

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 46 (1920)  
**Heft:** 20

**Artikel:** Zürcher Stadtratsverhandlungen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-453533>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zürcher Stadtratsverhandlungen

Limmatahen, anfangs Mai.

Den Vorsitz führt Herr Gutenberg. Er gilt für den schönsten Mann in Zürich und hat sich entsprechend herausgeputzt mit einem Mairiesli-strauf im Strack.

Debatte zur Bewaffnung der Polizei. Die Polizei ist in Zürich eine der wichtigsten Institutionen und wird auch entsprechend gewürdigt. Dr. Häfeli (fr.) erinnert daran, daß der Schießprügel für die Polizisten im Jahre des Unheils 1907 eingeführt worden sei. 215 der neuen Polizeivorstand Kermlein sein heiligstes Amt antrat, standen für die 380 Mann nur 158 alte Mauerpfosten mit Säulenverschluß zur Verfügung. Daher beantragte die Mehrheit der Kommission damals die Anschaffung von 325 richtig gehenden Ordonnanzrevolvern. Die Polizei müsse doch auch klöpfen können, sonst merke man gar nichts mehr von ihr.

Herr Suhrhalter (soz.) kann dem nicht beipflichten. Was brauchen wir Revolver, wo wir die Polizei überhaupt nicht nötig haben. Wenn jemand Revolver erhalten müßte, so wären es höchstens die Kommunisten, diese Leute haben so

wie so nichts. Das gleiche gilt für die Fahrräder, die man da den Polizisten unterschrieben will. Das Velo ist ein überwundener Artikel, für den wir nicht noch 7000 Fr. verausgaben wollen. Es könnte höchstens ein Automobil in Frage kommen, aber dafür müßte eine Spezialvorlage ausgearbeitet werden.

Weichmann (dem.): Es ist immer die alte Geschichte. Die Polizei ist das Schönste und Beste, was es gibt, aber man glaubt es mir nicht. Man weiß dem Stadtrat eine Ausgabe von 38,000 Fr. für das Polizeiwesen vor, während man für eine viel trockenere Angelegenheit, für die unbrauchbare Dörranlage 5 mal 100,000 Fr. ins Kamin geschrieben — nein, was sage ich — zum Fenster hinaus geworfen hat (Beifall bei den Demokraten). — Gelblich (soz.) kann sich nicht erinnern, eine dummere Debatte gehört zu haben. Er war doch im Jahre 1896 in London auf der Westminsterbrücke, als in Zürich der Italienerkrawall losbrach, und da zog sich die Polizei auch anständig zurück, nachdem sie alles zusammen geschossen hatte (Bewegung auf der Turbine). „Meine Herren, nehmen wir doch Vernunft an!“ (Großchenruf: Unmöglich!) Es ist eine Schande

für Zürich, daß es noch Polizisten gibt! — Doktor Kieselstein sagt mit erhobenem Bleistift, man wolle mit diesen Revolvern Mütter und Kinder töten. Über das ist nicht gut — es ist schlecht für die Gesundheit. Darum lehnen wir den Kredit ab (Tumult links und auf der Turbine). Es wird abgelehnt. Gutenberg ergreift die Stimmabgabe; sie tönt schlecht. Es fehlen sieben Bürgerliche, die nebenan im „Gaffran“ beim Jägertanz sitzen. Die bösen Sozialisten haben daher die Mehrheit, und die bereits angeschafften Revolver werden verworfen. (Wohin, erfährt man später.) Jemand ruft: „Me fött die chaire Biude b'schlüsse!“

Es geschieht um 6 Uhr 20.

Periskop

## Fortschritt

Lenin organisiert in Russland die Militarisierung der Arbeit und Soch arbeitet in Frankreich an der Organisierung des Militarismus.

Das nennt die Welt Fortschritt!

Denis

## Grand Cinema LICHTBÜHNE

Telephon Badenerstr. 18 Seln. 5948

Täglich von 21½ — 10½ Uhr.

8 Akte Erstaufführung 8 Akte  
Kein Serienfilm, das ganze Stück in einer  
Vorführung!

NEU für Zürich! NEU für Zürich!  
Das grandiose, einzigdastehende Kunstwerk

## Aphrodite

Ein spannender, tiefgriffiger Liebes-Roman  
aus dem Leben zweier Menschen.  
Text in deutscher und französischer Sprache.

2 Akte Lustspiel 2 Akte

## Charlot's Bewunderin

Lachen ohne End!

Eigene Hauskapelle.

JÄGERSTÜBLI :: BADEN  
Café - Restaurant (neu renoviert)  
ff. Land- und Flaschenweine. - Vorzügliche  
Küche. - Spezialitäten. Es empfiehlt sich  
Frau M. Voegelin

Best. Schützenstube Schattiger Garten!  
Reale Weine, Uto-Bräu.  
Mittagessen, Tagesplatten.  
A. Meier,  
Universitätstr. 40 - Zürich früher Büffet Locarno. [2043]

Grand Café Palace vis-à-vis Haupt-  
bahnhof, Zürich.  
Im Kaspar Escherhaus.  
Elegantes Familienlokal. Vorzügliche Weine.  
Spezialbiere. 2052 Neuer Inhaber: H. Leptich.

Schaffhauser Weinstube Zähringerstr. 16  
Zürich 1  
empfiehlt Ihnen nur 1a. Weine. Frau B. Frey, früher Büffet St. Margarethen.

Restaurant Widder Widdergasse 6  
Zürich 1  
ff. Usterbier, gute Küche, prima Weine. — Spezialität in  
französischen, Waadtänder und Walliser Weinen.  
2005 Chr. Wyss, früher Ottoburg.

Restaurant z. Sternen  
Albisrieden bei Zürich  
Angenehmer Spaziergang aus der Stadt.  
Höflich empfiehlt sich AUGUST FREY.

A. Koller's Bayrische Bierhalle  
bei der Sihlbrücke - Zürich 4 - Kasernenstrasse 7  
Mittag- und Abendessen von Fr. 2. - an. ff. Hacker- und  
Salmenbräu. Spezialität in Wiener-Küche. Täglich Frei-  
Konzerte v. 4 Uhr an. Prompte Bedienung. A. Koller-Stierli.

## Corso-Theater, Zürich

Gastspiel von Steiner-Kaiser's Wiener Operett-Ensemble. Täglich abends 8 Uhr, Sonntags auch nachm. 3 Uhr: „Jägerblut“, Bauern-Posse in 5 Bildern von Benno Rauchenegger.

## Palais MASCOTTE-Corso

Direktion: Oscar Orth.

Vom 1. bis 15. Mai 1920, täglich abends 8 Uhr  
„Er oder Er?“ komischer Schwank in 1 Akt von H. Glinger und O. Taussig, und das übrige hochinteressante Programm.

## Bonbonnière Zürich.

(Schneider-Duncker.)

Täglich abends 8 Uhr: „Die verschenkte Nacht“, Operetten-Vaudeville von Bela Laszky, und das übrige sensationale Programm.

## Theater Maximum, Zürich

Direktion: S. Dammhofer.

Vom 1. bis 15. Mai abends 8 Uhr  
„Der Säugling“, urkomische Posse in 1 Akt, und das übrige sensationelle Programm.  
Sonntags zwei Vorstellungen, nachm. 4 Uhr und abends 8 Uhr.

## Café Schlauch

Obere Zäune 17 : Münzergasse 20

### Frühlings - Märchen

Samstag und Sonntag stets Konzert  
Es empfiehlt sich höfl.

W. Fäsch-Egli.

## LUZERN

Hotel und Weinrestaurant

## „Weisses Kreuz“

Furrengasse 19  
beim Rathaus  
Telephon 1922  
Rendezvous der Ostschweizer  
Erstklassige Flaschen - Weine

Zimmer von 2.50 an

Inh.: Fritz Bucher, früher Café Waldschenke, Zürich 1

## Eheleute ver-

unwürdige Sorge durch  
„Neue Lehre“. Ungerüsteit, sehr einfach. — Schreiben an  
Pharus N., Emmishofen.

## Neu! Die Nacktheit! Neu!

„La Femme“ 16 ver-  
schied. pikante Kunstblätter,  
Größe 18: 24 cm in 2 Mappen,  
pro Mappe Mk. 75. —  
108 Original - Aktaufnahmen!

In 9 Serien à 12 Stück, pro  
Serie Mk. 12. - ; 5 Serien =  
60 Aufnahmen Mk. 55. - ;  
sämtliche 9 Serien = 108 ver-  
schiedene Aufnahmen 90 Mk.  
Lieferung gegen Nachnahme  
od. Vereinsendg. d. Betravas.  
Müller & Winter, Kunst-  
verlag, Abteilg. A. 31, Leip-  
zig, Kronprinzstrasse 43.

## Stadtbekannt

## Kindli

## Keller &

## Küche

## Rennweg

## Strehlg.

## Waschküchen- Einrichtungen, wie: Wasch-Maschinen etc. liefert

Ad. Schulthess & Co., Mühlebachstr. 62, Zürich.

Hemden, Kragen, Cravatten,  
Hutwaren, Mützen, Unterkleider,  
Hosenträger, Sockenhalter, Portemonees,  
Brieftaschen, Hottingerstrasse, Zigarrenhandlung und  
Herren-Mode-Geschäft, Casinoplatz  
Friedr. Isler, Zürich 7.

## Photos

für Kunstfreunde, sch. Pariser Originale best.

Ausführung!  
Schweizerfrauenverwendung nur  
Fischer's Hochglanzcreme

## „Ideal“

unstreitig das beste Schuhputzmittel der Jetzzeit., „Ideal“ gibt verblüffend schnellen und haltbaren Glanz, färbt nicht ab und macht die Schuhe geschmeidig und wasserfest. Ein Anstrich genügt gewöhnlich für mehrere Tage. Zu beziehen in Dosen verschiedener Größen durch jede Spezerei- und Schuhhandlung.

Alleiniger Fabrikant: G. H. Fischer, schweizer. Zündholz- u. Fettwarenfabrik, Fehraltorf. Gegründet 1860.

Fidele Herren  
erhält, interess. Mustersendung von Photos u. ill. Werken verschlossen gegen 60 Cts. in Briefmarken. S. Haury, Büchergeschäft II, rue Dancet No. 10, Genf. 2029

Idealer Frauenschutz  
medizinisch anerkannt.  
Pros. vers. verschlossen und franko. R. VOGT,  
Basel 1. (J. H. 449 X)

Handorgeln, Mandolinen, Lauten, Gitarren, Zithern, Violinen u. Etüden, sowie alle Musik-Instrumente kaufen Sie am besten und billigsten bei

Musik-Helbling

Werdstrasse Nr. 4 bei der Sihlbrücke, Zürich 4. Helbling's Handharmonika - Schule, 4. verbesserte Auflage zum Selbstlernern à Fr. 2.50 ist überall eingeführt als anerkannt bestes System.

2042

## Schuhcreme

## RAS

ehr  
rühmen

fein u. nackt! 10 versch. gegen Einsendung von Fr. 4. - so lange Vorrat reicht. H. Dietrich, Basel 7, Abt. 3

2043

2044

2045

2046

2047

2048

2049

2050

2051

2052

2053

2054

2055

2056

2057

2058

2059

2060

2061

2062

2063

2064

2065

2066

2067

2068

2069

2070

2071

2072

2073

2074

2075

2076

2077

2078

2079

2080

2081

2082

2083

2084

2085

2086

2087

2088

2089

2090

2091

2092

2093

2094

2095

2096

2097

2098

2099

2100

2101

2102

2103

2104

2105

2106

2107

2108

2109

2110

2111

2112

2113

2114

2115

2116

2117

2118

2119

2120

2121

2122

2123

2124

2125

2126

2127

2128

2129

2130

2131

2132

2133

2134

2135

2136

2137

2138

2139

2140

2141

2142

2143

2144

2145

2146

2147

2148

2149

2150

2151

2152

2153

2154

2155

2156

2157

2158

2159

2160

2161

2162

2163

2164

2165

2166

2167

2168

2169

2170

2171

2172

2173

2174

2175

2176

2177